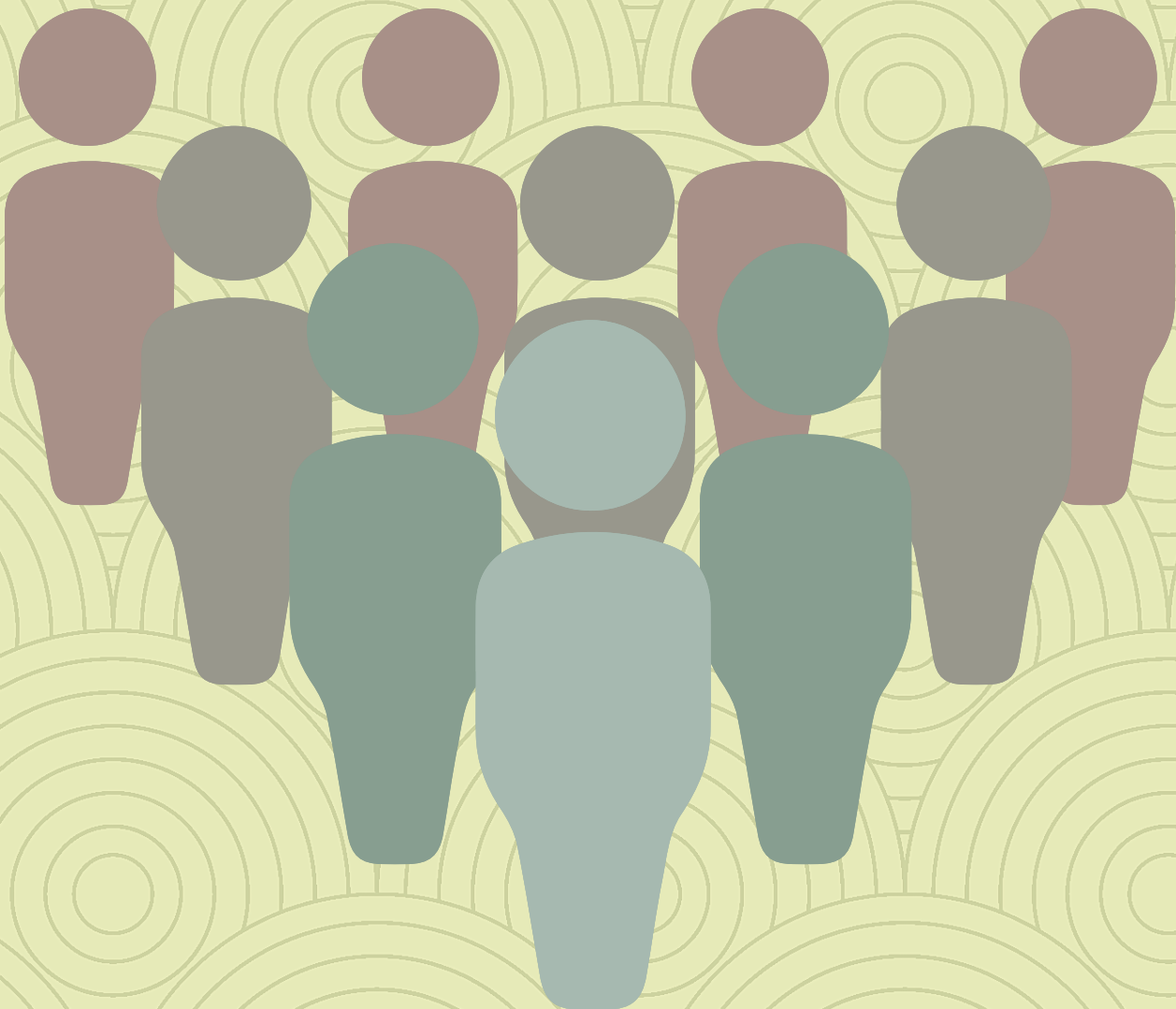




Anno 2018

BILANCIO SOCIALE

TERRA MIA Cooperativa Sociale





“E - vi preghiamo -
quello che succede ogni giorno
non trovatelo naturale.

Di nulla sia detto: “è naturale”

in questi tempi di sanguinoso
smarrimento,

ordinato disordine, pianificato arbitrio,

disumana umanità,

così che nulla valga come cosa
immutabile”

Bertolt Brecht

BILANCIO SOCIALE TERRA MIA COOPERATIVA SOCIALE

Progetto editoriale/ Anno 2

Grafica/ Terra Mia Coop. Sociale

Foto/Archivio fotografico Terra Mia Coop. Sociale

Finito di stampare Febbraio 2019

Si ringraziano tutti gli operatori e i soci di Terra Mia Coop. Sociale che a vario titolo e per settori di competenza, hanno contribuito all'aggiornamento dei dati relativi ai progetti e alla raccolta del materiale editato.



Indice

LETTERA DI INTRODUZIONE

NOTA METODOLOGICA

- Le funzioni del Bilancio Sociale in relazione alla Responsabilità Sociale

IDENTITA' COOPERATIVA

- Mission
- Vision
- Codice Etico

STRUTTURA E GOVERNANCE

- Governo e risorse umane
- Struttura di Governo

I PORTATORI DI INTERESSE

- Adesioni e Stakeholders

ATTIVITÀ PRINCIPALI

SERVIZI

- Sportello di Ascolto e Mediazione - dati anno 2018
- Mediazione Linguistico Culturale Scolastica - dati anno 2018
- Laboratori Interculturali - dati anno 2018
- Gruppi di Studio - dati anno 2018
- Corso Mediatori - dati anno 2018

ASPETTI ECONOMICI E FINANZIARI

- Dati di bilancio

OBIETTIVI FUTURI





LETTERA DI INTRODUZIONE

Nel 2018 la Cooperativa Sociale Terra Mia ha percorso il suo secondo anno di attività.

Anche quest'anno, attraverso lo strumento del Bilancio Sociale si intende proseguire la rendicontazione dell'impatto che le singole azioni hanno avuto a livello sia interno che esterno.

Le parole chiave dell'esercizio 2018 di Terra Mia Coop Sociale sono state: consolidamento e riorganizzazione.

Terra Mia Coop. Sociale ha apportato modifiche mirate alla sostenibilità e all'efficienza dei processi, intraprendendo un percorso volto ad una riorganizzazione interna in termini di risorse umane ed economiche. L'agire in questa ottica, ha sancito una crescita del fatturato ed un consolidamento del know how.

Nel 2018 si è lavorato anche per la riconferma dei servizi già consolidati, ottenendo l'aggiudicazione dei servizi di mediazione all'interno delle scuole dell'obbligo di Ravenna e Russi. A novembre del 2018, si è colta l'opportunità di potenziare la collaborazione con la Casa delle Culture conseguendo il servizio, a carattere sperimentale, per il supporto alle attività della stessa.

Sempre a novembre del 2018, Terra Mia Coop. Sociale ha co-progettato, insieme alla Cooperativa Kaleidos, per il bando del Comune di Cervia per la mediazione culturale nelle scuole di Cervia, ottenendo l'assegnazione del servizio.

Il 14 settembre 2018, la Cooperativa ha intrapreso un percorso formativo, rivolto a soci e collaboratori, per il conseguimento della qualifica di mediatore interculturale.

Cercando di agire con serietà nel ruolo di agente di sviluppo e di buone prassi, Terra Mia Coop. Sociale vuole valorizzare, attraverso lo strumento del Bilancio Sociale, l'esito effettivo che le sue scelte progettuali hanno a livello sociale.

Nel 2017 è stato avviato un percorso metodologico e strategico, che è proseguito nel 2018, amplificando l'attivismo che Terra Mia Coop. Sociale ha insito nella sua natura di attore sociale.

Gli impegni assunti ci hanno permesso di diventare soggetti attivi nella comunità.

Con piacere possiamo condividere con il lettore il raggiungimento di alcuni di questi obiettivi, appartenenti all'oggi di Terra Mia Coop. Sociale.

Buona lettura.



NOTA METODOLOGICA

La volontà di implementare e consolidare buone prassi rende necessaria una buona capacità di rendicontare l'esito effettivo che le scelte progettuali hanno a livello sociale ed economico.

Il Bilancio Sociale è redatto secondo modalità specifiche, al fine di offrire un'informativa strutturata e puntuale a tutti i soggetti interessati, non ottenibile a mezzo della sola informazione economica contenuta nel bilancio di esercizio.

Vuole quindi essere un Bilancio Sociale di Cooperativa, che ha l'ambizione di andare oltre la rappresentazione della semplice somma delle singole attività progettuali, volendone evidenziare il valore sociale aggiunto.

Proprio per questo motivo la focalizzazione principale a cui si è cercato di dare visibilità riguarda lo sviluppo strategico della Rete, oltre ad una fotografia aggiornata della stessa (attività, numeri, interventi, etc).

Il processo che ha accompagnato l'elaborazione del Bilancio Sociale di Terra Mia Coop. Sociale è stato utilizzato come stimolo per consolidare e prendere consapevolezza, prima di tutto all'interno, del processo/progetto di sviluppo del sistema, sia dal punto di vista imprenditoriale, che del pensiero.

Si è trattato di un cammino piuttosto lungo e faticoso, che ha visto coinvolta in maniera costante tutta la base sociale che, partecipando alle diverse attività proposte, ha contribuito ad aumentare il valore sociale di Terra Mia Coop. Sociale.

Il risultato, quindi, rappresenta prima di tutto un esito positivo per la Rete stessa, che ha avuto l'occasione di fermarsi e di confrontarsi sul senso e sulla base cooperativa della stessa.





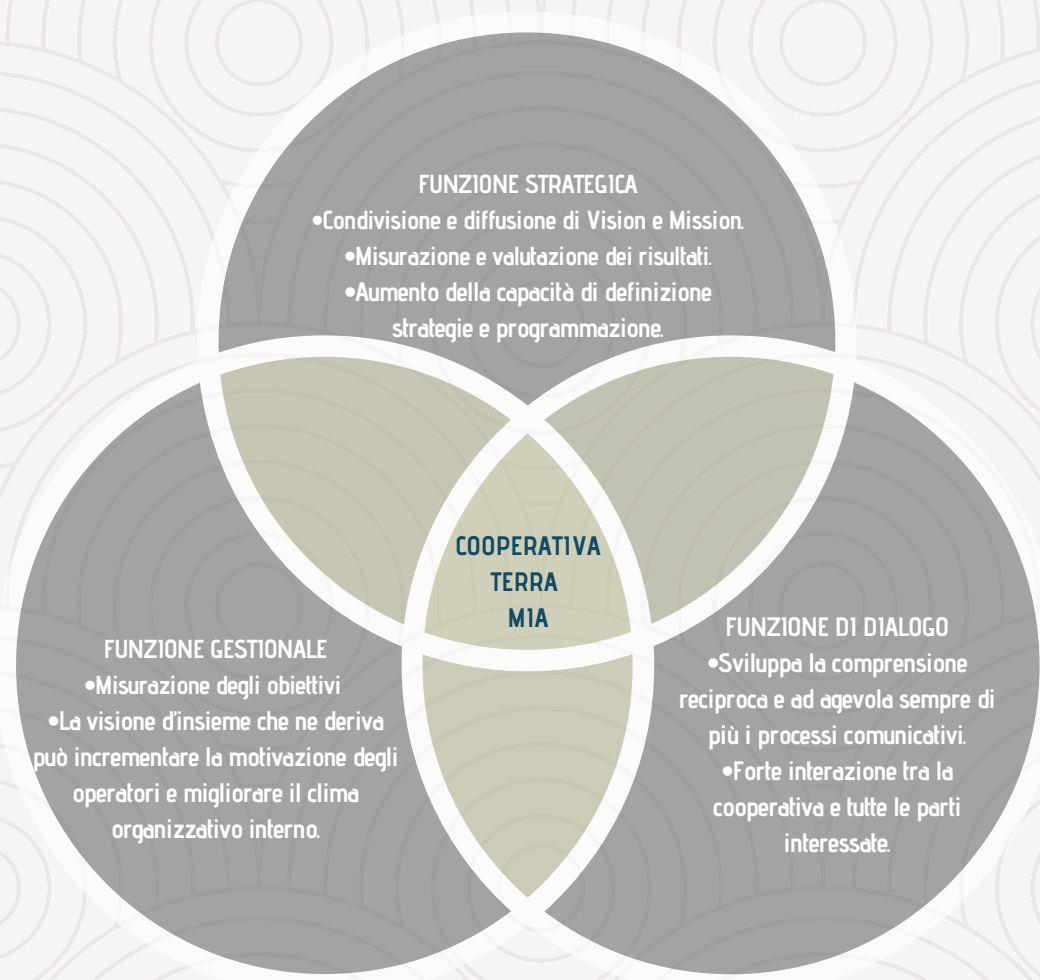
Le funzioni del Bilancio Sociale in relazione alla Responsabilità Sociale

Il Bilancio Sociale, ha la funzione principale di presentare gli indici e i risultati ottenuti della gestione, della progettazione di Terra Mia Coop. Sociale.

Raccogliere e redistribuire, analizzare e divulgare, formare e coinvolgere, progettare e sperimentare, sono solo alcune delle dinamiche che fondano la modalità scelta per ordinare il lavoro di Terra Mia Coop. Sociale, con l'unica finalità di amplificare la Responsabilità Sociale, generandone sempre di nuova.

Avere consapevolezza della propria Responsabilità Sociale, significa muovere dalla logica del costo a quella del rendimento, spostando l'enfasi del valore del bene consumato a quello generato; significa puntare sull'innovazione delle risposte e non solo sul loro essere funzionali.

Da qui si evince nuovamente la forte connessione tra questo strumento e la Responsabilità Sociale che l'organizzazione ha: è l'unico strumento di accountability in grado di rappresentare l'intera gestione aziendale e comunicare agli stakeholder i risultati raggiunti.





IDENTITA' COOPERATIVA



Welfare e benessere sono i due principi su cui si erge l'identità di Terra Mia Coop. Sociale.

Da inizio 2018, sono state avviate procedure di riorganizzazione, sia a livello interno che esterno, con la finalità di ottimizzare l'efficienza dei servizi e la capacità di progettazione e di risoluzione degli attori coinvolti delle diverse fasi di including project strategy e di problem solving.

L'interesse verso una reale innovazione sociale, spinge l'operato cooperativo a implementare percorsi partecipati ed inclusivi in ambito di mediazione interculturale.

È nelle dinamiche che si instaurano tra le diverse fasi di analisi dei bisogni, progettazione ed offerta, che si accompagna una formazione costante degli attori coinvolti nei vari processi, al fine di massimizzare il soddisfacimento della domanda.



Mission

La Missione di Terra Mia Coop. Sociale consiste nell'erogare servizi con modalità che facilitino la comunicazione e la comprensione linguistica e culturale fra l'utente di nazionalità minoritaria e l'operatore del servizio pubblico, rispettando i diritti di entrambe le parti interessate.

Vision

Mission

Values

Vision

Terra Mia Coop. Sociale si impegna per rendere prioritarie le seguenti strategie:

- Mettere al centro la persona come individuo, attivandosi per il rispetto delle differenze di opinione, di cultura e di lingua.
- Costruire nella comunità scolastica, e non solo, un luogo in cui le persone abbiano la libertà di esprimersi e di prendere parte attiva alle iniziative.
- Trasmettere valori positivi, quali entusiasmo e fiducia nell'essere umano, sia come singolo, che come parte della comunità.
- Collaborare alla creazione di un clima relazionale improntato alla reciprocità, all'ascolto, all'apertura e alla creatività.



Codice Etico

Sono Valori Etici della Cooperativa Terra Mia: l'integrità, la neutralità, l'imparzialità, la trasparenza nello svolgimento dell'attività di mediazione, la ricettività, la responsabilità professionale, l'interesse pubblico e il servizio ai cittadini.

La Cooperativa definisce in via prioritaria i seguenti obiettivi di fondo:

- la professionalità dei mediatori;
- il riconoscimento dell'uguaglianza tra i cittadini;
- il diritto all'istruzione per tutti i bambini, senza discriminazione alcuna;
- la promozione dello sviluppo culturale del Paese;
- l'impegno al rispetto delle Leggi.

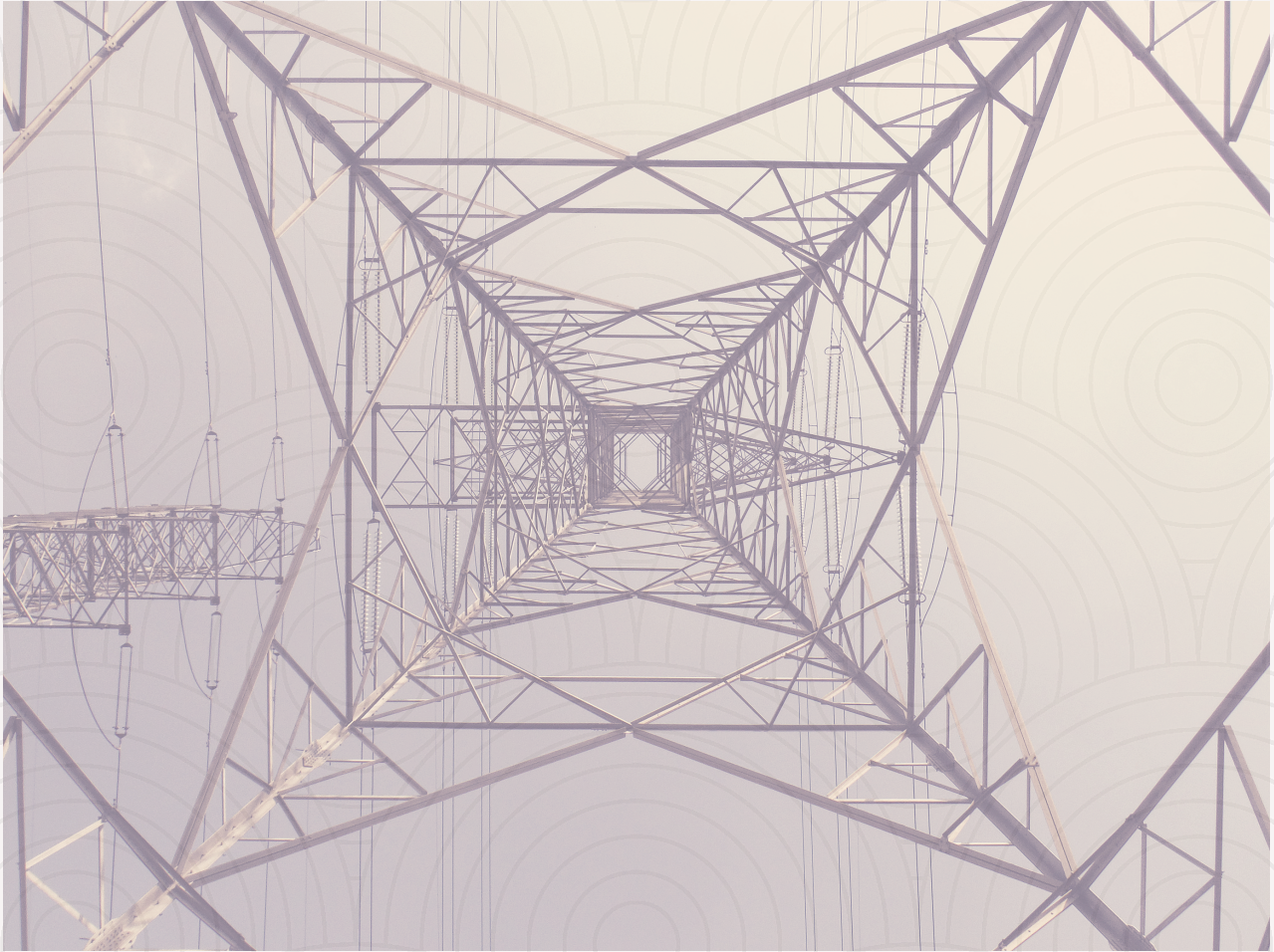
Sono altresì strumenti di esercizio del Codice Etico:

- **Uguaglianza** - di accesso ai servizi;
- **Imparzialità** - nell'erogazione del servizio
- **Continuità** - nel rispetto della normativa;
- **Partecipazione e Trasparenza** - nella valutazione dell'operato;
- **Efficacia ed efficienza** - del servizio rispetto alle attese e alle aspettative dell'utente.





STRUTTURA E GOVERNANCE



La Governance della cooperativa è strutturata su distinti livelli decisionali ed operativi: L'Assemblea dei soci e il Consiglio di Amministrazione.

L'Assemblea dei soci è il cosiddetto organo sovrano. Ad essa sono ricondotti i poteri fondamentali dell'impresa come l'approvazione del bilancio d'esercizio, la nomina delle cariche sociali ed eventuali modifiche allo statuto.

L'Assemblea dei Soci, al momento è composta da 11 soci di cui 1 socio volontario.

Il Consiglio d'Amministrazione è l'organo amministrativo, esso è composto da un numero di Consiglieri variabile, da due a cinque eletti, dall'Assemblea ordinaria dei soci.

Il Consiglio d'Amministrazione può delegare alcune funzioni ad altri organismi come ad esempio un direttore o un comitato esecutivo.

Anche per l'anno 2018, il Consiglio è formato da quattro componenti.



Governo e Risorse Umane

Nella tabella vengono riportate alcune informazioni rispetto agli amministratori attualmente in carica:

	NOME E COGNOME	CARICA	ALTRI DATI
1	Ciobanu Ioana Simona	Presidente	In carica dal 09/02/2017
2	Pithon Indirana Carla	Vice Presidente	In carica dal 09/02/2017
3	Pushaj Alma	Segretario	In carica dal 09/02/2017
4	Sanchez Margarita Rosa	Consigliere	In carica dal 09/02/2017

Struttura di Governo

Rispetto alla struttura di governo si riportano alcuni dati che mostrano i processi di gestione democratica e di partecipazione di Terra Mia Coop. Sociale.

Il CdA della Cooperativa, nell'anno 2018, si è riunito sei volte:

	DATA	PARTECIPANTI	ORDINE DEL GIORNO
1	15/02/2018	4 consiglieri su 4	Preparazione bilancio 2017 Relazione progetti Odissea e Una Notte di Temporale Creazione del sito web Ricerca bandi/strategie
2	20/04/2018	4 consiglieri su 4	Approvazione bilancio alla data 31.12.2017 e delibere conseguenti Varie ed eventuali
3	16/07/2018	4 consiglieri su 4	Gara mediazione Avvallamento Associazione/Cooperativa Corso mediatori
4	13/09/2018	4 consiglieri su 4	Verbale di revisione Cooperativa Corso mediatori Avvio mediazione e programmazione attività Richiesta nuovi soci Progetto FAMI Varie ed eventuali
5	25/10/2018	4 consiglieri su 4	Gara d'appalto - supporto Casa delle Culture Formazione CEM - <i>Il Cosario dell'Intercultura</i> Richiesta nuovi soci
6	03/12/2018	4 consiglieri su 4	Comunicazioni dal Presidente Sito Cooperativa Carta dei Servizi Cooperativa Progetti grafici Presentazione in Comune dei Servizi della Cooperativa



L'assemblea della cooperativa, nell'anno 2018, si è riunita tre volte:

	DATA	ORDINE DEL GIORNO
1	13/06/2018	Modifiche dello Statuto della Cooperativa Varie ed Eventuali
2	11/10/2018	Accoglienza nuovi associati Gara della mediazione e la proposta tecnica del bando Organizzazione interna
3	18/12/2018	Comunicazioni da Presidente Attività della Cooperativa: svolta e da svolgere Impegni presi

Uno dei primi obiettivi che il CdA si è posto è stato il consolidamento della gestione economica e delle risorse umane, procedendo una riorganizzazione interna.

In data 26/06/2018 sono state redatte modifiche allo Statuto di Terra Mia Coop.Sociale. Tali modifiche si sono rese necessarie in considerazione delle novità introdotte dalla Legge di Bilancio 2018.

Terra Mia Coop. Sociale ha adattato l'art. 36 dello Statuto, prevedendo la presenza di un Consiglio di Amministrazione, composto da almeno tre persone, che può restare in carica per un massimo di tre esercizi.



I PORTATORI DI INTERESSE



Quando si parla di stakeholder, Terra Mia Coop. Sociale fa riferimento a tutti quegli individui, o gruppi, che influenzano, o sono influenzati, dal suo operato.

Gli interlocutori che alimentano la Rete sociale ed economica di Terra Mia Coop. Sociale sono senz'altro numerosi. Tra questi possono essere ad esempio evidenziati:

- Utenti effettivi delle attività progettate e implementate.
- Soci e quanti gestiscono la Cooperativa.
- Soggetti legati a Terra Mia Coop. Sociale da un rapporto di collaborazione e/o di volontariato.
- Cooperative, Associazioni e Enti non profit.
- Enti pubblici e Amministrazioni.
- Imprese e istituzioni private.
- Società Civile.

Il Bilancio Sociale è un documento pubblico, rivolto a tutti gli stakeholder interessati a Terra Mia Coop. Sociale, e a tutte le attività da essa implementate.

L'obiettivo di questo elaborato è quello di focalizzare l'attenzione dei lettori sulla gestione della Responsabilità Sociale da parte di Terra Mia Coop. Sociale, con la consapevolezza che ciascuna azione implementata produca effetti che ricadono direttamente su utenza, stakeholder e cittadinanza.

Proprio per questo motivo, è opportuno che il Bilancio Sociale sia frutto di azioni congiunte degli organi decisionali.

Cercare di perseguire l'integrazione all'interno della comunità, promuovendo attività che creino reciproci scambi, ci impone una costante ricerca di partner e collaboratori in grado di stimolare il nostro lavoro e di consolidare le prassi attuate. E' impensabile per la nostra Cooperativa, possa agire individualmente; al contrario, si vogliono promuovere azioni di sistema che, per loro natura, necessitano di un continuo confronto con i diversi portatori di interesse.

Ma questo non è sufficiente: pensiamo che la nostra Responsabilità sia ancora più ampia, e vada a toccare la comunità nella sua globalità, e tutti i soggetti che vi operano. Deriva da qui lo sforzo costante di mantenere aperti i canali di comunicazione, confronto ed elaborazione, con le numerose realtà sociali, sia pubbliche che private, presenti ed operanti sul territorio.



Adesioni e Stakeholders

Convenzioni e Accordi siglati

- Affidamento del servizio di mediazione sociale. Servizio sociale associato dei Comuni di Ravenna, Cervia e Russi, con decorrenza 01/01/2018 - 31/12/2018 - Determinazione dirigenziale n. 394 del 28/12/2017.
- Lettera d'incarico alla Cooperativa La Casa per la prestazione di un operatore in supporto alla gestione/organizzazione delle varie iniziative - accordo firmato il 06/03/2018.
- Accordo di partenariato per la realizzazione di un'unità formativa sul tema di apertura e dialogo per un'educazione interculturale con Istituto Comprensivo Statale CARCHID10 - STROCCHI di Faenza - accordo firmato il 24/01/2018.
- Proroga accordo Cooperativa il Mulino - scadenza 30/09/2019.
- Accordo con il centro di formazione DEMETRA per il percorso formativo rivolto ai mediatori, per un totale di 240 ore - inizio settembre 2018 fine, presumibilmente, febbraio 2019.
- Accordo di collaborazione con la Cooperativa Il Mulino, Farsi Prossimo e Solco per la mediazione all'interno dei progetti CAS e SPRAR - accordo firmato il 09/07/2018.
- Affidamento Servizio di mediazione - a partire dal 03/09/2018.
- Affidamento Servizio di supporto alla Casa delle culture - a partire dal 02/11/2018.

Incontri a cui Terra Mia Coop. Sociale ha partecipato:

- 29/10/2018- partecipazione al Seminario "Costruendo lo stato interculturale: proposte a confronto tra Global South e associazionismo in Italia" - intervento nella tavola rotonda sull'importanza della lingua madre.
- 9 e 10 novembre- partecipazione alla "MARATONA DIDATTICA 2018" Webinar online - formazione per insegnanti di lingua italiana L2/LS.
- 14/15/16 novembre - percorso formativo "Diritti umani, odio e discriminazioni" Bologna.
- 24/11/2018- partecipazione al seminario "Il cosario dell'intercultura" a Bergamo. Attività formativa offerta ai nostri collaboratori.





ATTIVITA' PRINCIPALI



Terra Mia Coop. Sociale può svolgere la propria attività avvalendosi anche delle prestazioni di lavoro di terzi non soci.

La Cooperativa ha per oggetto, con riferimento ai requisiti e agli interessi dei soci, l'esercizio delle seguenti attività:

1. Progettare, organizzare e gestire sportelli di mediazione linguistica e culturale, nonché attività di informazione e orientamento per il riconoscimento dei titoli di studio conseguiti all'estero, per la prosecuzione degli studi in Italia e per l'inserimento nel sistema scolastico italiano.

Quali sottocategorie di questa attività troviamo:

- svolgere attività di mediazione linguistica in ambito scolastico, sociale, sanitario, giuridico, lavorativo e presso istituzioni pubbliche o private. In particolare organizzare e gestire l'attività di mediazione culturale nell'ambito scolastico presso scuole dell'infanzia, scuole dell'obbligo, istituti superiori, al fine dell'inserimento di alunni stranieri e in generale delle persone straniere nel nuovo contesto;

- organizzare e gestire interventi di mediazione linguistico e culturale in ambito sociale e sanitario, presso i servizi e i presidi dell'AUSL di Ravenna, allo scopo di facilitare l'accesso ai servizi sanitari e socio-sanitari; replicare la stessa dinamica anche in ambito giuridico, presso Enti di Formazione e di Pubblica Amministrazione e nell'ambito lavorativo;



- organizzare e gestire direttamente, o in appalto/ accordo, corsi di alfabetizzazione, corsi di lingua madre, attività di doposcuola, attività ricreative estive;
 - corsi di formazione e di sostegno per bambini/adolescenti/adulti/anziani nell'apprendimento della lingua italiana;
 - progettare e gestire laboratori linguistici, interculturali, creativi, artistico-espressivi, ludici in proprio, o per conto di Enti Pubblici e Privati, ivi comprese le Istituzioni scolastiche;
 - gestire gruppi di studio scolastici ed extrascolastici e attività di dopo scuola;
 - svolgere attività di prevenzione dell'emarginazione e della dispersione scolastica, oltre ad attività di recupero dei minori e dei giovani a rischio di devianza o marginalità, ed attività di orientamento scolastico;
 - sostenere e promuovere attività culturali di teatro sociale e di comunità, finalizzate all'abbattimento di barriere sociali e dello stigma.
2. Gestire attività di counseling, supporto pedagogico e psico-pedagogico presso spazi in proprio o messi a disposizione da privati, Enti Pubblici e Istituzioni Scolastiche.
3. Tradurre documenti in più lingue.
4. Gestire servizi di informazione, assistenza e orientamento rivolti a cittadini stranieri e non, per facilitare l'integrazione economica e sociale, e per incentivare la diffusione di più ampie conoscenze riguardanti la tutela della salute, la convivenza interculturale, il governo locale, i processi migratori, le politiche del territorio e dell'immigrazione.

SERVIZI



SPORTELLO DI ASCOLTO E MEDIAZIONE - DATI ANNO 2018

Lo Sportello di Ascolto e Mediazione si rivolge ai mediatori culturali, agli insegnanti, alle associazioni che lavorano nel campo educativo, ai genitori degli alunni stranieri, alle Istituzioni, pubbliche o private, che lavorano con i cittadini immigrati e a tutte le persone interessate alla mediazione. Lo Sportello è attivo presso la sede della Casa delle Culture, in Piazza Medaglie D'Oro 4, a Ravenna ed è coadiuvato dal lavoro di un'operatrice qualificata.

Lo Sportello è strutturato in front e back office.

Le aperture al pubblico sono dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00.

ATTIVITA' PRINCIPALI:

- Consulenza e orientamento in ambito sociale e scolastico.
- Supporto per le iscrizioni ai diversi servizi e relativo orientamento.
- Orientamento e supporto nelle procedure di riconoscimento dei titoli di studio conseguiti nei Paesi esteri.
- Monitoraggio attività sociali ed elaborazioni statistiche.

Nell'anno 2018, lo Sportello di Mediazione ha svolto 967,5 ore di servizio. Questo monte ore è suddiviso in una media di 20 ore settimanali di front office, mentre la parte di back office, organizzativa e di coordinamento delle diverse attività, ha contato una media 8 ore lavorative settimanali.

Gli interventi realizzati dallo sportello, nell'anno 2018, sono stati in totale 104 ed hanno riguardato principalmente le seguenti attività:

- Iscrizioni a servizi scolastici integrativi (pre/post/trasporto scolastico/mensa scolastica etc.).
- Iscrizioni scolastiche (nidi/infanzia/scuola dell'obbligo etc.).
- Informazioni riguardanti le diverse procedure di riconoscimento dei titoli di studio conseguiti in Paesi esteri.
- Informazioni riguardanti il conseguimento di certificazioni linguistiche, ad esempio, titoli CILS.
- Supporto alla compilazione di modulistica on-line

SERVIZI

MEDIAZIONE SOCIALE - DATI ANNO 2018

La Mediazione Sociale, che rientra all'interno della Convenzione stipulata con il Comune di Ravenna, è un servizio rivolto principalmente a minori stranieri non accompagnati, a minori stranieri e alle loro famiglie.

I mediatori impiegati operano in sinergia con i Servizi Sociali in contesti problematici, caratterizzati da instabilità relazionale e/o marginalità sociale, culturale ed economica.

Questo tipo di mediazione, che agisce in contrapposizione a dinamiche conflittuali, crea uno spazio d'incontro, nel quale si fa orientamento e si gestiscono i conflitti.

In questo senso, il mediatore interviene a tutela del principio superiore di interesse del minore, garantendone, anche, il principio di non discriminazione.

Questo tipo di mediazione diviene un mezzo per attivare la partecipazione diretta dei minori e delle famiglie alle scelte che li riguardano, rafforzando sentimenti di coesione sociale e stimolando le capacità relazionali e il sentimento di appartenenza.

Nell'anno 2018, le ore complessive dedicate alla Mediazione Sociale sono state 163,5, suddivise in 93 interventi.





SERVIZI

MEDIAZIONE SCOLASTICA - DATI ANNO 2018

La Mediazione Culturale si è definita come un intervento altamente qualificato e specializzato, ed è parte integrante di un complessivo progetto educativo previsto per le scuole del territorio dei Comuni di Ravenna, Cervia e Russi.

Questi interventi sono rivolti ad alunni frequentanti gli Istituti Primarie e Secondari Inferiori dei Comuni di Ravenna, Cervia e Russi, e prevedono interventi di durata compresa tra le 16 e le 20 ore.

Questo monte ore è suddiviso in una prima fase: dedicata alla conoscenza e all'osservazione del contesto dell'alunno, del gruppo classe e della famiglia; ed in una seconda fase che prevede tre diverse opzioni: un percorso di mediazione individuale, oppure un percorso di gruppo, oppure un percorso di mediazione a classi aperte. Per gli interventi presso le Scuole Secondarie Inferiori sono contemplate solo le due opzioni di percorso individuale e di lavoro di gruppo.

A questo conteggio si aggiungo altre ore di mediazione, che sono rivolte alle famiglie durante momenti specifici: quali assemblee e incontri tra scuola e genitori; la maggior parte di questi incarichi è principalmente svolto nei Nidi e nelle Scuole dell'Infanzia. Altre ore, sempre dedicate alla mediazione, sono attivate per le fasi di progettazione e coordinamento dei singoli interventi.

Nell'anno 2018, le ore complessive dedicate alla Mediazione Scolastica sono state 2474,5: questo totale comprende sia le ore dedicate ai percorsi individuali, che alla mediazione familiare; invece, le ore dedicate alla progettazione e al coordinamento sono state, nel complesso, 201. In totale, il numero degli interventi di mediazione effettuati nell'anno 2018, è pari a 156.





SERVIZI

LABORATORI INTERCULTURALI - DATI ANNO 2018

I Laboratori Interculturali vogliono favorire l'arricchimento reciproco, attraverso un clima di dialogo e di apertura al confronto, all'interno del gruppo classe.

Questo servizio è proposto dalla Cooperativa all'intero gruppo classe, con l'intento di motivare i ragazzi a superare l'estraneità e la diffidenza, non solo verso chi proviene da una cultura differente dalla propria, ma, anche nei confronti di chi, semplicemente, ha un pensiero divergente.

Ogni laboratorio è utilizzato come incipit, o come conclusione, come stimolo o come approfondimento nelle attività dell'intera programmazione didattica di classe.

Nell'anno scolastico 2017-2018 sono state dedicate 1031 ore agli oltre 73 Laboratori Interculturali condotti.

I laboratori che hanno coinvolto le diverse classi sono stati principalmente tre:

- **Odissea**: il viaggio come metafora di vita, rappresenta il cambiamento e la trasformazione.
- **In una Notte di Temporale**: la narrazione consente di raccontare il mondo ai bambini, di aprire finestre sul lontano e l'altrove.
- **Divertiamoci con i Numeri**: attraverso il gioco, i bambini si avvicineranno ai numeri e alle competenze logico matematiche in maniera divertente ed interculturale.





SERVIZI

GRUPPI DI STUDIO - DATI ANNO 2018

Questo servizio prevede la realizzazione di **Gruppi di Studio**, principalmente rivolti a studenti della scuola secondaria di ogni ordine e grado.

All'interno di tali gruppi si pone l'accento sull'**acquisizione di un metodo individuale di studio** e sulla **valorizzazione dei vari stili di apprendimento**.

Inoltre, vengono progettati e condotti anche **Gruppi Studio di supporto e sostegno** per la preparazione degli alunni all'esame di terza media.

L'obiettivo principale di questo servizio è fornire **sostegno agli studenti migranti e non**, nei percorsi di studio e formazione, attraverso dispositivi di **mediazione linguistica culturale e di tutoring fra pari**.

I **Gruppi di Studio Scolastici** sono volti a **contrastare la dispersione e l'insuccesso scolastico** degli alunni stranieri in età pre-adolescenziale.

Nell'anno scolastico 2017-2018 sono stati realizzati **38 Gruppi di Studio** che hanno impiegato oltre **1043 ore**.





SERVIZI

CORSO MEDIATORI - DATI ANNO 2018

Il 14 settembre 2018 è iniziato il **percorso formativo**, rivolto ai soci della cooperativa, per il conseguimento del titolo di **Mediatore Interculturale**, tale percorso si concluderà a fine febbraio 2019.

Il gruppo è composto da **15 persone** che già operano come mediatori culturali alle dipendenze della Cooperativa. Da settembre a dicembre ha seguito **158 ore** di lezione in aula, rimanendo da svolgere ancora **82 ore**.

L'azione formativa di tipo **frontale/laboratoriale**, della durata complessiva di **240 ore**.

Coerentemente agli obiettivi specifici da perseguire, ha inteso sviluppare le **quattro funzioni fondamentali** che il Mediatore Interculturale è chiamato a svolgere:

1. **funzione orientativa-informativa;**
2. **funzione linguistico-comunicativa;**
3. **funzione psico-sociale-relazionale;**
4. **funzione culturale.**

Il corso è stato impostato seguendo una **metodologia** che alterna **competenze pratiche a nozioni teoriche**, portando in aula **esperienze dirette sul campo**, al fine di **massimizzare la proposta formativa**.

Diverso tempo è stato dedicato alla **creazione del gruppo classe**, proponendo attività in grado di incentivare i partecipanti a instaurare **dinamiche collaborative e di condivisione**.

Si è lavorato per far emergere la **creatività e l'attivismo** dei singoli e del gruppo classe.

Questa modalità ha favorito lo sviluppo negli studenti, di **capacità di risoluzione alternative e non stereotipate**, offrendo loro **strumenti efficaci per fronteggiare situazioni problematiche e impreviste**. Il percorso cognitivo, infatti, si è caratterizzato come **percorso di ricerca**.





ASPETTI ECONOMICI E FINANZIARI

Compongono questa sezione tutti i dati che esplicano le singole voci di spesa riportate nella parte dedicata ai dati del Bilancio. Per una corretta rendicontazione si è tenuto conto di quanto segue:

CONTRATTI SUDDIVISI PER TIPOLOGIA

- 11 contratti di collaborazione occasionale
- 29 contratti di collaborazione coordinata continuativa
- 3 contratto dipendente part-time

RINNOVO ISCRIZIONI MERCATO ELETTRONICO - INTERCENTER E MEPA:

- Rinnovo iscrizione piattaforma INTERCENTER - 27/02/2018 - 31/10/2018.
- Rinnovo iscrizione piattaforma MEPA - 20/06/2018 - 21/11/2018.
- Richiesta abilitazione piattaforma MEPA categoria Eventi - 21/11/2018.
- Abilitazione piattaforma MEPA categoria Eventi - 27/11/2018

CONTRIBUTI RICEVUTI

- Progetto "Viaggio all'incontrario" presentato alla Regione Emilia Romagna, all'interno del percorso ConCittadini 2017/2018 - 20/11/2017. Il progetto è stato premiato con la somma di 1.500 Euro.

SOCI

- La cooperativa attualmente è composta da 15 soci di cui 1 socio volontario.





Dati di Bilancio 1/3

Ditta Ordinaria: 0100 TERRA MIA COOPERATIVA SOCIALE
VIA PIAZZA MEDAGLIE D'ORO n° 4
48122 RAVENNA RA

Pagina: 1
Data di Stampa: 05/06/2019

Partita IVA: 02575370396
Codice Fiscale: 02575370396

Sezioni: Tutte le sezioni

BILANCIO A SEZIONI CONTRAPPOSTE dal 01/01/2018 al 31/12/2018 Valuta: E - Euro

SITUAZIONE PATRIMONIALE

Attività		Passività	
155.00.0000 CLIENTI ITALIA	16.530,89	210.00.0000 PATRIMONIO NETTO	6.829,50
155.01.0000 CLIENTI ITALIA ENTRO 12 MESI	16.530,89	210.01.0000 CAPITALE	5.550,00
160.00.0000 CREDITI DELL'ATTIVO CIRCOLANTE	190,50	210.01.0004 Quote sociali	5.550,00
160.13.0000 CREDITI VERSO ALTRI ENTRO 12 MESI	190,50	210.04.0000 RISERVA LEGALE	395,72
160.13.0003 Depositi cauzionali entro 12 mesi	190,50	210.04.0001 Riserva legale	395,72
180.00.0000 DISPONIBILITA' LIQUIDE	1.253,97	210.07.0000 ALTRE RISERVE	883,78
180.01.0000 DEPOSITI BANCARI E POSTALI	462,82	210.07.0001 Riserva straordinaria	883,78
180.01.0001 Banca .	462,82	230.00.0000 TRATTAMENTO FINE RAPPORTO LAVOF	1.663,31
180.03.0000 DENARO E VALORI IN CASSA	791,15	230.01.0000 TRATTAMENTO FINE RAPPORTO LAVORC	1.663,31
180.03.0001 Cassa Euro	791,15	230.01.0002 TFR impiegati	1.663,31
		235.00.0000 FORNITORI ITALIA	52,45
		235.01.0000 Fornitori entro 12 mesi	52,45
		240.00.0000 DEBITI	31.539,77
		240.23.0000 DEBITI TRIBUTARI ENTRO 12 MESI	1.287,07
		240.23.0002 Debito per IRAP	1.359,00
		240.23.0004 Erario c/ritenute irpef dipendenti	-169,11
		240.23.0005 Erario c/ritenute redditi di lavoro au	837,18
		240.23.0009 Erario c/IVA	-740,00
		240.25.0000 DEBITI V/INPS ENTRO 12 MESI	10.230,18
		240.25.0001 Debiti v/INPS per dipendenti entro 12	9.426,50
		240.25.0003 Debiti verso INAIL	803,68
		240.27.0000 ALTRI DEBITI ENTRO 12 MESI	20.022,52
		240.27.0009 Debiti per salari, stipendi e ferie ma	12.911,29
		240.27.0011 Altri debiti diversi entro 12 mesi	260,36
		240.27.0031 Fondo anticipi amministratore	6.850,00
		240.27.0034 Imposta sost. 11%	0,87
		250.00.0000 RATEI E RISCONTI PASSIVI	2.614,73
		250.01.0000 RATEI PASSIVI	2.614,73
		250.01.0001 Ratei passivi	2.614,73
Totale Attività:	17.975,36	Totale Passività:	42.699,76
Perdita dell'esercizio:	24.724,40	Utile dell'esercizio:	
Totale:	42.699,76	Totale:	42.699,76



Dati di Bilancio 2/3

Ditta Ordinaria: 0100 TERRA MIA COOPERATIVA SOCIALE
VIA PIAZZA MEDAGLIE D'ORO n° 4
48122 RAVENNA RA

Pagina: 2
Data di Stampa: 05/06/2019

Partita IVA: 02575370396
Codice Fiscale: 02575370396

Sezioni: Tutte le sezioni

BILANCIO A SEZIONI CONTRAPPOSTE dal 01/01/2018 al 31/12/2018 Valuta: E - Euro

CONTO ECONOMICO

Costi		Ricavi	
310.00.0000 COSTI PER MATERIE PRIME, SUSSID., C	89,04	410.00.0000 RICAVI DELLE VENDITE E DELLE PRESTI	132.799,59
310.01.0000 ACQUISTI DIVERSI	89,04	410.03.0000 RICAVI DELLE PRESTAZIONI	132.799,59
310.01.0003 Materie di consumo	89,04	410.03.0001 Prestazioni di servizi italia	86.569,92
315.00.0000 COSTI PER SERVIZI	27.278,35	410.03.0010 Prestazioni di servizi non soci	4.059,65
315.03.0000 COSTI PER SERVIZI (GENERALI)	27.278,35	410.03.0011 Prestazioni di servizi soci	42.170,02
315.03.0007 Assicurazioni diverse	1.295,00	425.00.0000 ALTRI RICAVI E PROVENTI	1.500,00
315.03.0041 Compensi a collaboratori/lavoratori no	10.169,75	425.01.0000 ALTRI RICAVI E PROVENTI	1.500,00
315.03.0052 Spese legali e di consulenza	1.103,02	425.01.0024 Contributi in conto esercizio	1.500,00
315.03.0053 Servizi amministrativi e contabili	2.000,00		
315.03.0055 Spese per consulenza del lavoro	2.408,00		
315.03.0058 Spese aggiornamento e formazione perso	750,00		
315.03.0065 Servizi vari generali e amministrativi	122,95		
315.03.0066 Compensi collaboratori soci	4.207,49		
315.03.0106 Spese formazione soci	757,65		
315.03.0107 Spesa consulenza del lavoro soci	1.651,00		
315.03.0122 Spese di consulenza	2.669,17		
315.03.0124 Spese internet	144,32		
320.00.0000 COSTI PER GODIMENTO DI BENI DI TERZ	922,22		
320.01.0000 LEASING, LOCAZIONI, NOLEGGI, LICENZE	922,22		
320.01.0017 Rimborsi km. per utilizzo auto dei dip	922,22		
325.00.0000 COSTI PER IL PERSONALE	126.601,03		
325.01.0000 SALARI E STIPENDI	98.196,94		
325.01.0004 Stipendi non soci	67.819,74		
325.01.0005 Stipendi soci	30.377,20		
325.02.0000 ONERI SOCIALI	24.446,33		
325.02.0001 Contributi assic. obbligatorie contro	1.065,30		
325.02.0005 Oneri sociali non soci	15.208,29		
325.02.0006 Oneri sociali soci	8.172,74		
325.03.0000 TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO	1.777,42		
325.03.0003 Accant. fondo TFR altri dipendenti	1.777,42		
325.05.0000 ALTRI COSTI	2.180,34		
325.05.0012 Ratei ferie, permessi, 14 ma	2.180,34		
345.00.0000 ONERI DIVERSI DI GESTIONE	1.397,46		
345.01.0000 ONERI DIVERSI DI GESTIONE	1.397,46		
345.01.0018 Spese di cancelleria	381,72		
345.01.0023 Contributi associazioni sindacali e di	202,00		
345.01.0024 Valori bollati	118,00		
345.01.0026 Arrotondamenti passivi	2,02		
345.01.0027 Multe ed ammende	129,14		
345.01.0028 Diritti camerali (cciaa)	144,58		
345.01.0101 Quote associative	420,00		
350.00.0000 ONERI FINANZIARI	499,89		
350.01.0000 INTERESSI E ALTRI ONERI FINANZIARI	499,89		
350.01.0005 Interessi ed oneri su debiti v/banche	225,50		
350.01.0009 Interessi su liquidazioni IVA trimestr	47,60		
350.01.0025 Oneri finanziari	226,79		
370.00.0000 IMPOSTE SUL REDDITO DELL'ESERCIZIO	2.236,00		
370.01.0000 IMPOSTE SUL REDDITO CORRENTI	2.236,00		
370.01.0002 IRAP	2.236,00		



Dati di Bilancio 3/3

Ditta Ordinaria: 0100 TERRA MIA COOPERATIVA SOCIALE
VIA PIAZZA MEDAGLIE D'ORO n° 4
48122 RAVENNA RA

Pagina: 3
Data di Stampa: 05/06/2019

Partita IVA: 02575370396

Codice Fiscale: 02575370396

Sezioni: Tutte le sezioni

BILANCIO A SEZIONI CONTRAPPOSTE dal 01/01/2018 al 31/12/2018 Valuta: E - Euro

CONTO ECONOMICO

Costi

Ricavi

Totale Costi:	159.023,99
Utile dell'esercizio:	
Totale:	159.023,99

Totale Ricavi:	134.299,59
Perdita dell'esercizio:	24.724,40
Totale:	159.023,99



OBIETTIVI FUTURI

PROSECUZIONE OBIETTIVI PER IL BIENNIO 2018 - 2020

Nel 2018, il Consiglio di Amministrazione ha confermato l'impegno per il conseguimento degli obiettivi individuati nel 2017.

1. **Organizzazione interna dei ruoli.** E' stato avviato un processo che ha portato alla riorganizzazione di alcuni ruoli interni, per una migliore suddivisione dei compiti e delle responsabilità. Questo rappresenta un obiettivo indispensabile per il miglioramento del lavoro di gruppo, che prevediamo di raggiungere attraverso un'organigramma circolare e non più piramidale: formazione, analisi dei bisogni e del clima, capacità di coordinamento, saranno le modalità con cui costruire un sistema di lavoro basato sulla capacità di far squadra e di collaborare tra i diversi coordinatori.

2. **Cura della comunicazione interna ed esterna.** La Cooperativa, che ha avviato una fase di organizzazione e definizione delle strategie comunicative, si è focalizzata sulla creazione di un sito internet, ad oggi on-line.

Nel 2019, pertanto, ci si focalizzerà, principalmente, su tre obiettivi:

- trasparenza nel comunicare all'esterno l'entità dei finanziamenti derivanti dalla Pubblica Amministrazione, in ottemperanza delle normative vigenti;
- cura della comunicazione esterna, implementando le funzioni del sito internet e sfruttando al meglio le potenzialità dei social media;
- cura della comunicazione interna, attraverso rendiconti periodici.

3. **Potenziamento del settore della mediazione.** Anche in vista delle partecipazioni alle gare d'appalto specifiche sulla mediazione, nel 2019 si lavorerà per portare a conclusione il percorso formativo per i Mediatori Interculturali, con la finalità contestuale di ampliare il team di lavoro e le competenze dello stesso.

4. **Analisi e studio dei nuovi servizi che intendiamo attuare.** E' necessario iniziare uno studio e un'analisi dei bisogni del territorio per capire come organizzare i servizi ed il loro funzionamento, in previsione, anche, dell'inserimento dei mediatori culturali nell'ambito dei dopo scuola e delle attività extra scolastiche.

5. **Welfare e benessere.** Il nostro obiettivo è quello di realizzare attività di welfare, a favore dei soci e dei collaboratrici ricadano, conseguentemente, nel territorio di competenza. Questo rappresenta per Terra Mia Coop. Sociale una sfida e, al tempo stesso, un'opportunità, anche e soprattutto, dal punto di vista strategico, che porterà innovazione e creazione di valore.





NOTE



COOPERATIVA SOCIALE TERRA MIA

CF/ PIVA 02575370396

Sede Legale: Via G. Camporesi 53, 48122 Ravenna (RA)

Sede operativa: Piazza Medaglie D'Oro 4, 48122 Ravenna (RA)

E-Mail: coopterramia@legalmail.it